

# 'Perfiles para un nacionalismo'

El carácter de Ibero-americano.

Ibero-américa tiene en sí misma su rumbo tradicional y histórico, marcado a un tiempo por su perfil espiritual, su fuente jurídica, su carácter hereditario, que la impulsan con esfuerzo convergente al destino esumélico de la raza.

Ibero-américa es un patriónio espiritual, que debemos afirmar en sus bondades características fundamentales, acazo un tanto difusas hoy gracias al anocismo de extraños objetos de imitación que han borrado un poco su personalidad colectiva y su tradición étnica, para tender a modelos importados cuyas aristas sólo se han logrado en deformada silueta.

El Ibero-americano típico, sin mitilaciones ni injertos, es una relación de afinidad consanguínea, que en América hispana, frente a la influencia del norte brega porque lo útil ceda ante lo noble, lo práctico ante lo iusto, lo material ante lo idealista, la influencia del billete de banco ante la influencia del espíritu, calando en profundidad, el imperialismo invasor ante un sentido misional y abnegado.

El rumbo para Ibero-americano.

El único camino posible de América hispana es ir al reencuentro de su vieja madre europea, aleccionada y suficiente después de su calvario; camino exigido por el legado secular que en la hora prima de nuestra historia España vino con mano pródiga en forma de verbo de esperanza, de fe, de justicia, de hermandad, de desinterés, en su conciencia virgen cuando era niña.

El Ibero-americano debe tender hacia la reaffirmación del ideal común, vernáculo y universal, particularista y ecuménico, que vinculó un día estrechamente a España con sus hijas transatlánticas; ideal que no creó sólo de solidaridad racial, sino, antes y fundamentalmente, de profunda comprensión en el plano de las disciplinas espirituales.

La hora ha llegado. El primer encuentro entre España y América exigió un desgarramiento doloroso; España se olvidó de sí misma en un esfuerzo de madre en alumbramiento; se volcó entera en la empresa, dando de sí lo mejor de sus valores humanos.

Hagamos que el reencuentro se realice ahora, ahora que España ha vuelto a desgarrarse en otro alumbramiento para descubrir en el fondo de sí misma, el torso, el texto y la forma de las soluciones que reclama el presente y exige el porvenir, jahoría que América está buscando afiosamente su camino, sin reparar que como tiene un solo, no puede elegir.

Que puede oponerse entre nosotros como corriente dominante, frente a esta corriente española, que habla con la voz de 10 generaciones y reclama su imperio espiritual?

Acaso la pretensión forastera de una riqueza que puede comprarnos materialmente, de un sentido de la vida que se predica en lenguas extrañas, de un predominio material capaz de despertar en nosotros admiración, pero no amistad, temor pero no afecto?

Pienso que el interrogante tiene en sí mismo su respuesta. Adiviné que se me dirá lo que ya se me ha dicho; que el tono de mis palabras no es oportuno; que el americanismo—con «pan» o sin él—no debe demostrar porque podemos precisar como doctrina, acazo falsa, pero oportuna.

## El Imperativo del Momento

Del editorial de «La Mañana» del domingo, transcribimos estos párrafos, en los que el brillante pensador que es el Dr. Agustín villa habla con sabiduría:

«Porque los hechos, tanto pasados como presentes, demuestran en forma convincente, que nada más propicio para los intentos de penetración de ciertas ideologías exóticas, que el estado interno de conocimiento e inquietud, en países donde la pasión no deja lugar al sereno raciocinio y a la apreciación ajustada de los derechos y deberes que cada uno incumbe, en la marcha regular de la vida cotidiana.

El ejercicio de la libertad dentro del orden, es el ambiente que exige un régimen de derecho para poder cumplir su cometido y constituye el medio más eficiente para cerrar las puertas a las posibles tentativas de implantación de estos sistemas, que a pretexto de curar las males de la democracia, la matan, para colocar en su lugar sistemas de gobierno que, surgidos en los abóves de la civilización, creen que el progreso las había extinguido para siempre.

El mantenimiento del orden y la consiguiente tranquilidad, no sólo es tener por fin la materialidad de los hechos. Para que exista el clima requerido para el desenvolvimiento normal de las actividades de los hombres, en sus distintos aspectos, es necesario que la confianza nazca en el espíritu, y todo lo que tienda a perturbarla debe ser apartado, si es que se quiere que, por encima de las divisiones inevitables que la lucha por ideas e intereses ocasiona, se produzca la necesaria conjunción para la eficaz tutela de la integridad física y moral de la nación en el caso de que alguien pretienda menoscabarla.

Conceptos coincidentes con los emitidos recientemente por el ilustre presidente de un gran pueblo hermano: el Brasil.

En efecto: así le ha hablado a los países de América, el Dr. Getulio Vargas:

«Todos debemos empeñarnos para que la tranquilidad de nuestros hogares, el orden, el trabajo y el constante esfuerzo para progresar no sean perturbados».

«Estas palabras de confianza y de firmeza, dirigidas a los brasileños, creen que también pueden ser oídas por los demás pueblos hermanos de América».

«La unión Nacional es una premisa de la unión continental».

## DE UN COMPAÑERO

Hemos recibido una interesante carta escrita por un compañero y amigo, en la que se hacen apreciaciones interesantes sobre nuestra actualidad política. En ella se busca el origen de trastornos que han puesto tanta inquietud, durante estos últimos tiempos, en el ambiente nacional, atribuyendo el origen de esas cosas, a la condición de militar del Presidente de la República, a la idiosincrasia creada en el ambiente rígido de los cuarteles, donde la obediencia al que manda, impone casi como única norma.

En nuestra próxima edición la comentaremos.

## Engendro tenebroso del abismo

Que es el «affiche» del Baldomirismo...

El Buscón, era un mozo requintado que aburrido del verso y de la imprenta: empeñó a trabajar de diputado y consalló aquello de la Compra-Venta.

Este, señores, era un negocio, que sin riesgo ninguno en la parada, le permitía alzar unos pechos, sin que la gente sospechara nada...

Él pensó que sería una obra buena sacarle el jugo a los compraventeros, y si no le descubren la fiesta, él al Buscón se traga el mundo entero.

Ya roto el negocio de la usura, solo la trágica orfandad le espera; es inútil, pues que hurgue en la basura y que hable pestes del Dr. Herrera.

¿Quién será ese sujeto carcelario?—Lo digo, y de indiscreto ya me acuso. Aquel que está en su nombre en el pronostuario es conocido por: Leonardo Buzo.

C. LADA.

## EXHORTACION

El Comité de Juventud Nacionista de Florida «Coronel Antonio Ma Fernández» invita a todos los correligionarios hombres y mujeres a concurrir al gran acto parlitorio que tendrá lugar en la Casa del Partido el 11 de Octubre próximo, a las 21 horas. ¡Blancos de Florida no faltéis a esta cita de honor!

JUAN URETA MARTINEZ

Presidente

ALBERTO ROSP. DE LEON  
Secretario



**TRIBUNA**  
TODO POR LA PATRIA



Redactor Responsable AME ICO GARCIA - Independencia 731 - N° 249 - Miércoles 1 de Octubre de 1941  
APARECE LOS MIERCOLES Y SABADOS PORTE PAGO

## Procedimientos anti-democráticos Herrera en Florida

El «partido de gobierno» representado en la prensa y el Parlamento por unos cuantos muchachos, está ofreciendo al país, de un tiempo a esta parte, un espectáculo lamentable, visto solamente por la generación que tuvo la desgracia de ser contemporánea del sainismo.—

No referimos a la propaganda desarrollada por aquel sector, orientada en el sentido de sabotear, en todo lo que está a su alcance, el acto eleccional de 1942, en el que el pueblo ha de elegir, en forma liberal, los gobiernos que han de regir sus destinos, en el nuevo período institucional.

Abandonó lo dicho, y si no bastara la propaganda anti-elegitorial de su prensa, debemos recordar la forma con que el sector oficialista se desinteresó, desde el principio, de incorporar sus adictos al registro cívico.

Siempre desde allí se miró esa tarea de interés tan vital en las luchas democráticas, —con el mayor desdén; como si se tratara de algo superfluo, innecesario—. Aquí mismo, en Florida, hemos presenciado ese espectáculo.

Los ciudadanos incorporados a los padrones, pertenecen a los partidos que están en pugna con la fracción oficialista: nacionistas, charroistas, blancacevedistas y batillistas.—Total ha sido el ausentismo baldomirista de las mesas inscritoras.

Al mismo Presidente de la República se hace aparecer, por parte de sus allegados, como desinteresado en absoluto del problema eleccional—No se oculta el motivo de todo esto: presentar al país como indiferente al problema de la sucesión presidencial, o quizás deseoso de que el actual gobierno continúe. Debe observarse la guerra que se les hace a los sectores que han promovido candidatos.

¿Puede concebirse, acazo, algo más inaudito, más sarcástico, buria mayor la democracia, que esta descarada conspiración contra las instituciones, declarada desde las alturas y destinada a quebrar el ritmo de la paz pública, alentando propósitos enteramente resistidos por la opinión?

Los enemigos más encarnizados del gobernante no lo despreciarían con tanta eficacia, creando a su torno una más completa oscuridad, como lo hacen quienes se dicen sus más íntimos amigos.

## EL ASESINO DE GRAUERT

Con la frase del título designaban a Baldomir los batillistas. Al decir batillistas, decímos la mitad de la verdad. No todos los beldedos de esta secta ominosa se animaron a tanto, «El Día» no usó nunca tan gruesos calificativos y se valió de perifrasis para que sus opiniones no malquistaran a los poderosos. Buño se recordará que fué «El Día» el único diario que no sufrió molestia alguna en el corto lapso en que estuvieron suspendidas las garantías constitucionales. Siguió el consejo de Ghigliali, de «manarse para vivir». Esta frase de Ghigliali, pronunciada con humorismo, «El Día» la tomó en serio y la cumplió al pie de la letra. Poi lo tanto, como el órgano mayor de la secta no se animaba a decirle a Baldomir, *asesino de Grauert*, lo hacía insertar en pasquines anónimos o en algunos periódicos batillistas de tierra adentro. Y «El Día» tuvo razón, porque el *asesino de Grauert*, y el semi-asesino de Brum, está hoy a partir un conflicto con los del diario de la calle Yaguaron; calle que va al Cementerio.

Lástima grande para él fué aquella frase pronunciada en la Convención y recibida entre ovaciones clamorosas, todos los asistentes de pie y con el rostro demudado, frase que decía: «¡Entre vosotros y con vosotros, interpondrá la sangre de nuestros mártires! Para unirnos con ellos, tendremos que pisotear el cadáver de Brum, tendremos que matricular la memoria de Grauert!!!»

Pero las palabras son aire y van al viento. Los cadáveres mascharon Yaguaron abajo y «no ritornan más», y los tallarines hay que cometerlos dos veces por semana... y sociados con buen vino... si es de los Hoteles Municipales, mejor!

«Vivan los tallarines; muera la memoria de Brum! Es el nuevo grito de la secta.

## Cosas de la Epoca

Según informa un diario metropolitano, se ha designado para un cargo público a un sujeto que se encuentra en la cárcel acusado por defraudación.

Creemos que nunca se ha visto en el país cosa semejante.

## Fué recibido por las autoridades partidarias

El domingo efectuó una visita a esta ciudad una delegación del Directorio del Partido Nacional integrada por Jefe Civil de nuestra colectividad, Dr. Luis Alberto de Herrera y el diputado Ing. Cesario Alonso Montaña. También con ese motivo, llegaron a ésta los señores senador Eduardo V. Haedo, diputado Ventura Puig y señor Manuel Sánchez Morales.

A las 12 horas, esta delegación fué recibida por la Comisión D. Nacionalista, en casa del Esc. don Antonio M. Fernández, trasladándose luego a la granja del Sr. Pedro Cosentino, sito en las inmediaciones de esta ciudad, donde, luego de un interesante cambio de ideas sobre temas políticos de la hora, fué servido un espléndido almuerzo, en el transcurso del cual, el dueño de casa, como así sus hermanos señores Rafael y Antonio Cosentino, prodigaron toda clase de atenciones a sus huéspedes. A esta reunión fueron invitados únicamente los miembros de la Comisión Departamental, Comisión de Hacienda y los representantes del partido en la Junta Departamental y la Junta Electoral.

En el transcurso del almuerzo, se continuó deliberando sobre la orientación del partido ante el próximo acto electoral.—

A los postres pronunciaron brillantes discursos, por el orden que los nombraron, los Srs. Dr. Gilmet, senador Haedo, Castro-Benthencourt, Trigo, Fernández, Puig y Alonso Montaña.—

A las 16 horas la delegación visitante emprendió el retorno hacia la Capital.

## EL DOCTOR HERRERA AGRADECÉ

Relacionado con las atenciones prodigadas por los señores Cosentino a sus invitados, el Dr. Herrera les remitió el siguiente telegrama:

«Montevideo, Setiembre 29.—  
Señores Cosentino Hermanos.  
Florida.—

Muchas gracias por magnífica hospitalidad. Afectuosamente,

LUIS ALBERTO DE HERRERA.

## Este es el Partido Nacional

### Magnífico Ejemplo Cívico

Ayer se cerró el período inscripcional, y los primeros datos que tenemos de las distintas zonas del departamento, son extremo auspiciosos para el cívismo nacionalista, que ha incorporado creídos contingentes al Padrón Electoral departamental.

De todos ellos destacamos hoy por su enorme significación y por el meritorio esfuerzo que representa para nuestra gloria colectividad, el ejemplo de los blancos de Casapuz.

En los últimos 10 días, se inscribieron ante la Oficina Delegada que actuaba allí, 147 ciudadanos, de los cuales, 135 son Nacionales.

Merecen un aplauso especial, que eufusivamente se le tributan, los esforzados compañeros, Dona Ofelia G. de Santana, Don Pablo Moreno, y quienes en segundas en esa tarea, base principalmente de los pronunciamientos plebiscitarios.

En nuestra próxima edición, destacaremos numéricamente otros tantos ejemplos, que vienen a demostrar una vez mas, la recta y viril pujanza del Partido Nacional, que, buferano de oropeles oficiales y democráticamente desde el llano, crece y se agranda en la lucha, por elevados principios y superiores esperanzas.

## Carretera Sarandí-Polanco del Vi

La Comisión Pro Carretera Sarandí-Polanco del Vi celebró sesión, designando para el cargo de Presidente al escribano Sr. Faustino Harrisson y como Secretario al Sr. Héctor Asuaga. Para ocupar la Vice Presidencia fué designado el Sr. Juan Fernández.

Fué nombrado delegado especial en Montevideo el Sr. Francisco Donogaray y una sub-comisión que integran, además del nombrado los Sres. Faustino Harrisson, Juan Fernández, Dr. Alfredo Sanjurjo y Miguel Eguiguren que deberá entrevistarse con los representantes de los Poderes Públicos, con el propósito de lograr su cooperación para llevar a cabo la iniciativa de la referencia.

## Actividades Partidarias

## Un Gran Acto Partidario En Villa Sarandí

## En pro de la fórmula Fernández—Gilmet—Castro Bethencourt

El nacionalismo de la progresista y siente localidad de Villa Sarandí dió el domingo de tarde una nota de extraordinario clima, a lo que por lo demás nos tiene acostumbrados aquellos blancos, que siguen el ejemplo de la figura exelsa que fuera su caudillo y patriarca: el padre José María Fuentes Arillaga.

De efecto, al solo llamado del prestigioso Comité Femenino que preside con ejemplar dedicación una mujer de recia voluntad, la señora María Navarro de León, se congregaron más de doscientos ciudadanos hombres y mujeres, deseosos de exteriorizar sus entusiasmos cívicos y su propósito de hacer cuanto esté a su alcance, para llevar a la victoria al partido nacional en los comicios del 29 de marzo de 1942.

## La delegación de Florida

De Florida concurren una numerosa delegación encabezada por los candidatos de la fórmula patrocinada, señores Esc. Antonio M. Fernández, Dr. Francisco A. Gilmet y Tomás Castro Bethencourt e integrada por los señores Rafael Cosentino, Pablo de León, Carmelo Garrido, Amalio Santana, José E. Silva, Jorge Adib, Alcalá García, Mario Fernández b., Américo García, Alberto Britos Fernández, Alberto Rospide de León, Washington Santana, Pedro González, Rogelio Muñiz.

## Se inicia el acto

A las 16 y 30 horas se dió comienzo al acto, ocupando la tribuna la señorita Angélica Botti, el bello discurso que nos complacemos en reproducir al final de esta crónica. Luego, el joven Alberto Britos Fernández pronunció un interesante discurso, muy aplaudido el que tendremos el agrado de reproducir en nuestra próxima edición.

Lo siguió en el uso de la palabra, en nombre del Comité Departamental, el señor Américo García, quien luego de tener un recuerdo emocionado para aquél luminoso espíritu que fué el padre Fuentes Arillaga, agredió más adelante: "Venimos aquí, desplegando a los cuatro vientos los gloriosos estandartes saravistas, a pedir los votos de los blancos de Sarandí, para Antonio M. Fernández, a quien, ya en otras oportunidades, lo he dicho, el departamento de Florida le debe reparación, ya que en una hora inicia y desconcertante para los que amamos la democracia, fué desplazado del sillón al que ya había honrado en una gestión prisitina, que ha sido orgullo del partido, gestión a la que habría sido de nuevo imprimí el sello inconfundible de su inteligencia, de su bondad y de su carácter. Alguna vez, se ha pensado que debíamos ir a ocupar cargos de mayor jerarquía, es escenario más vasto, donde también triunfaría, pero su fervido sentimiento localista, el amor a su departamento, a su pueblo, lo lleva a permanecer identificado con él, a vivir, en común sus alegrías, a compartir la inquietud de los días no serenos, a solucionar sus problemas, a aliviar, en todo lo que pueda sus dolores. Es una palabra a ser una antena gigantesca, que recoja las vibraciones populares que llegan, nítidas o confusas, desde los cuatro horizontes de los puntos cardinales".

Venimos así a pedir los votos de los blancos de Sarandí, para Francisco Gilmet, este brillante figura, que es orgullo del nacionalismo departamental. Es tan estrecha y fraternal la amistad

haya destacado su figura tribunica.

Es también Castro Bethencourt un periodista de recio temple, siempre presto a bregar en la defensa del partido. Si llega a la Cámara, las aspiraciones de sus electores, no serán defraudadas.

A continuación ocupó la tribuna el señor Tomás Castro Bethencourt, quien con la eloquencia que le es peculiar dirigió a los compañeros congregados, una inflamada arenga partidaria, que fue constantemente ovacionada.

Le sigue el uso de la palabra el Dr. Gilmet, dictando con la eficacia acostumbrada, una magistral conferencia, en la que trató interesantísimos aspectos de la lucha que estableció el partido en estos momentos. Las palabras del Dr. Gilmet, fueron premiadadas con extraordianrias ovaciones.

Clausurando el acto, hizo uso de la palabra el candidato del partido a la intendencia Municipal, Esc. Antonio M. Fernández, a quien el público le tributó el homenaje de ovuidos y prolongados aplausos.

Tiene la pasión del partido, al que se da en perenne renovación de afanes. Siente el misticismo de su tradición y crece en su grandeza y en su eternidad, pero crea también, que no se debe descuidar el culto de las virtudes que lo hicieron fuerte y recio y lo desafían; que tiene su destino que cumplir y que de arduo con el lema antiguo, será lo que debe ser, y si no, no será nada...

Cree en la democracia, pero en la democracia nuestra, sin mezclas exóticas, sin confusiones, sin extranjerismos, que están asfixiando lentamente lo mejor que tenemos nosotros, que la herencia "antiguista".

Piensa que si debemos guiar el país con el sabor de la frenética, de acuerdo con el precepto divino; también nuestra democracia y nuestra libertad, debemos conquistarla con nuestro esfuerzo y nuestro dolor de cada día...

Que así como otros no cruzarán el mar para traer el pan a nuestra mesa, simplemente por amor, tampoco por el mismo sentimiento haría la larga travesía, para cuidar nuestras costas, y velar por nuestras libertades, sin otra paga que la recompensa de Dios...

Por pensar de esta manera y decirlo, la eavidia que tiene sus dientes fuertes, se ha ensañado con el Dr. Gilmet, para su honor.

Y también reclamamos: vuestros votos para Castro Bethencourt, el dinámico compañero de todos los instantes, el tribuno de la palabra elocuente y encendida.

No hay un episodio de nuestra historia ciudadana, que Castro Bethencourt, no ha prestigiado con su eloquencia, no se ha levantado una tribuna blanca en el departamento, en la que no se

ha probado a integrar su caudillo, es ya por decreto de la soberanía, el futuro Intendente de Florida, cargo al que de nuevo honrará y en el cual, tuvo ya oportunidad de demostrar las luces de su inteligencia, la rectitud de su carácter, la honestidad de su alma y la bondad de su corazón. Desde la Intendencia de Florida, seguirá la ruta luminescente de su glorioso padre el coronel Antonio M. Fernández.

El Dr. Francisco Gilmet, llevará al futuro parlamento de la República, toda la nobleza, todo el idealismo, toda la arrogancia y rebeldía de que es capaz un blanco de su talla. De su banca de la Cámara, será el legislador del pueblo, que se preocupa de sus necesidades y de sus dolores, porque tiene clara inteligencia y porque ha vivido entre el pueblo y para el pueblo.

Tomás Castro Bethencourt, luchador de todos los momentos, dinámico, inteligente, fer voroso, que siente la pasión de su partido, será también desde el sitio parlamentario, un vigilante adalid del nacionalismo y un apasionado defensor de sus sagrados principios.

Señores: por el partido nacional y por nuestros candidatos a luchar y vencer!

## Fue constituido un Comité Femenino de zona

El sábado tuvo lugar una numerosa reunión femenina, en la Casa del Partido, convocada con el propósito de dejar constituido el Comité femenino de zona que ha de prestar las candidaturas de los señores Fernández-Gilmet-Castro Bethencourt.

Luego de una breve deliberación se resolvió que la autoridad ejecutiva quedaría integrada en la siguiente manera:

Presidentas honorarias: señoras Pepita M. de Fernández, Graciela Cheverry de Gilmet y Ramona Bethencourt de Castro.

Presidenta: señora Alicia Arambíte de León. Vice: señoras Juana Laureiro de Santana, Aurelia L. de Lasa y Haydée B. de Garrido, Secretaria: señoritas Selva de León, María M. González, Coca Albornoz y Mirta Lasa.

Vocales: señoras Alejandrina G.

de Cosentino, Angélica A. de Cosentino, Celia A. de Cosentino, Cheila Cristech de Gilmet, Sara T. de Castro Bethencourt, Francisco S. de González, Alicia R. de Pécora, señoras de Castro Bethencourt, María B. de Castro, Blanca Alvarez de Pastoso, María Y. González, Josefina I. de Alessandri, América de León, Blanca Alonso, Anita Infante, María E. Infante, Rosalía Macció de León, Isabel Lamantia, Tota Guión de Rey, Eusebia Rodríguez, Cándida y Maximina Gómez, Ester Lalinde de Rodríguez, Gregoria Martínez de Lalinde.

## TRIBUNA.

## PERIODICO BI-SEMANAL

## APUNTES MIERCOLES Y SABADOS

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Mensual.....\$ 0.50  
6 meses por adelantado... 2.50  
1 año por adelantado.... 5.00

Administración: Independencia 684  
Tel 190. - CIUDAD DE FLORIDA

## Eloísa Barceló de Castro

Q. E. P. D.

Falleció en la Paz del Señor confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, el día 15 de Agosto de 1941.

Sus deudos, en la imposibilidad de agradecer particularmente las múltiples manifestaciones de condolencias y ofrendas florales recibidas con motivo de la irreparable pérdida sufrida, lo hacen por intermedio de estas líneas expresando su más profundo agradecimiento.

## Se vende una jardinera

en perfecto estado, con arreos y sin ellos, tratar con el señor José Isaías, AVENIDA ARTIGAS N.º 247.

## SOCIEDAD URUGUAYA • DE CREDITO Y AHORRO •

## Presenta el más Moderno plan de Ahorro y Edificación

**TODOS LOS MESES** para cada Serie de Certificados emitidos, otorgamos 10.000 cuotas de edificación liberadas, por un valor total de \$ 30.000.00.

La primera de estas bonificaciones le dará derecho inmediato a una casa GRATIS, por valor de \$ 7.500.00. —Si Vd. desea le prestaremos \$ 12.500.00 MAS para edificar por un valor hasta de \$ 20.000.00.

**CADA TRES MESES** Vd. participará en la distribución de créditos hipotecarios para la construcción de la vivienda.

Para ser acreedor a estos créditos, sólo será necesario haber depositado TRES CUOTAS de \$ 3.00 y no se requiere realizar aportes extraordinarios ni ofrecer otras garantías.

Después de VEINTE MESES los Certificados tendrán un elevado valor de reembolso y podrá, además, obtener créditos sobre ellos sin dejar de participar en todos los beneficios.

A los CIENTO CINCUENTA MESES Vd. recibirá de S.U.C.A.S.A. el importe íntegro de las 150 cuotas abonadas MAS la equivalencia de las bonificaciones obtenidas en el transcurso de dicho período.

Nuestro PRIMER SORTEO se efectuará el 31 de Octubre próximo y donde saldrá infaliblemente sorteados una CASA o CHALET valor \$ 7.500.00 MAS 4 Bonificaciones de \$ 920.-c/u que le darán derecho para edificar inmediatamente.

El Directorio de S.U.C.A.S.A. garantiza a Vd. todo esto.

Presidente	Dr. Alberto Mahe
Vice Presidente	Dr. Cyro Giambruno
Secretario General	Dr. Conrado H. Hughes
Vocal	Ing. Alberto Tournier
"	Arq. Luis Caviglia Repetto
"	Sr. César Anselmi
"	Esc. Ramón B. Negro
Síndico	Dr. Oscar P. Bellán
Asesor Financiero	Sr. William Dallas

Solicite informes a el Agente en el Departamento de Florida

**JUAN ANTONIO PASTORINI**  
Calle ANTONIO M. FERNANDEZ 858

EN MONTEVIDEO: Mercedes 758 Esq.  
Florida - Teléf. 9-15-77 - 9-15-78

## FOLLETIN N. 17

## 'Andanzas y Tribulaciones de Otto Pffif'

(Continuación).

El salario alto, conforme al programa del señor ministro de Industrias actuaria en estos momentos—por virtud de aquellos factores naturales y artificiales—modo de un estupefaciente.—Cuando pasara el efecto habrá que sustituirlo por aceite alcanforado—alguna droga heroica, ya que nada prevé el proyecto para el caso de la caída en el vacío de los que serán despedidos y para aguantarse en los períodos de aysu, a que estarán expuestos sobre todo, los trabajadores del comercio.—Precisamente teníamos cuenta esto, al referirme a la necesidad de instituir una «Bolsa» común de salarios, a cuya formación se contribuiría en proporción de los sueldos.

—Es equitativo que si la industria gana más pague mejor

a sus obreros.—Pero no es razonable obligar a éstos a dar parte de sus emolumentos para aliviar la situación de los de otras ramas.

—Debe haber una mayor solidaridad y más entereza en la industria.—Si el gobierno obliga a mantener el espíritu de solidaridad entre todo un pueblo, sin otro argumento y razón que el del interés, con mayor motivo deberá obligar a que se observe en el caso esa solidaridad, desde que éste de por medio el bienestar, la salud, la vida, puede decirse, de gran parte de la clase obrera.—El gobierno debe propender a la formación de la «Bolsa»—con el mismo argumento con que hace pagar a los departamentos que llaman «ricos» las obras de saneamiento, de los

que llama «pobres».

El juego nervioso de los salarios tendrá otra derivación lamentable.—Podrá si...

—Oiga, general Mandaca—interroga por lo bajo el de Relaciones—Se conforma con el 70 o/ de los nombramientos y con la compra de todos los muebles para las oficinas?

—Sí, hombre... Arregle... Arregle...

—...sostener la industria y los servicios públicos, pero tengan por seguro que entre los nuevos decretos y reglamentos, entre los nuevos libros, avisos y circulares y entre los nuevos inspectores y multas, acabarán por euolocer a rabiar todos los pobres comerciantes.

# Rincón del Lector

## SOCIALES

### MANOS

Antiguas? ¿Moderas? ¿Latinas? ¿Germanas? No se advierte en ellas ni parir ni edad. Son únicamente dos manos humanas. Dos manos que ruegan por la humanidad.

Ruegan. ¿En qué templo y ante qué sagrario? No se ve la imagen ni se ve el altar. No se ve que tenga biblia ni rosario. Mas se ve que piden porque soberan.

Cuando el aire truenan bombas y cañones. Al silencio guardan libro, entre las dos. Y en vez de oraciones. Por cuantos ya callan lo ofrecen a Dios.

Mientras se destruyen países hermanos. Y el dolor impere sin patria ni edad. A la cabecera tened estas manos. Y pedid con ellas por la humanidad.

JORGE OBLIGADO.

### La Fácil Elegancia Sobre las Cosas de la Vida

Procuremos ser elegantes, no del traje, sino del espíritu. No comencemos actos vulgares. Elegancia es pensar y proceder limpiamente con altura. Hay tantas pequeñas cosas en la vida que son inelegantes! El mal hablar y el mal comer. El preso oido al chisme y a la pequeña; el procurar revanchas, provechos, venganzas, murmuraciones. La des cortesía es una inelegancia; lo que chillita al hablar; las puestas y rastreos miserias que en tantas frases de la vida se denuestran.

Hay elegancia en el concepto amplio de las cosas, en mirar todo lo grande y bello de la vida. En pasarse inadvertido todo lo que es mezquino, y aunque la acción de otros nos va directa al corazón, hacer como si no la percibimos.

No logremos ventajas en nada, que eso es inelegante. Elegante es saber perder y cargar con los perjuicios.

Hay elegancia en la manera de hablar y de pensar; la hay hasta en la manera de tratar a un criado.

Amar con discresión es elegante, y ser olvidada sin iras es también elegante. Silenciar las reyertas de familia, cubrir con virtudes los defectos de los amigos, hablar siempre bien de todos, aunque no lo merezcan, es también una gran elegancia.

### EL AMOR REQUIERE MUCHA QUIETUD Y MUCHO CUIDADO

El único medio de vivir en el corazón del hombre es haber nido en él, de quietud y cuidados.

Nadie, con esperanzas o con reyertas, puede permanecer amorosamente en el pecho del hombre.

La dulzura nos mantiene en él, y la ternura y la plácidez. Quien causa vida inquieta, pierde el amor.

Lo impositivo, lo cruel, lo violento, mata al afecto.

El corazón es demasiado sensible y no se puede incar en el capullo, pues requiere sedas, muelas, ternuras, solícitos cuidados.

Cuando se conquista un corazón, mantener la conquista es lo difícil. Se requiere un homenaje constante de suavidades y de besos, de alegrías y de lirneras. Porque el amor es el amor. Nunca supo ni nunca sobrá lo que son leyes o rigores. Siempre se ha nutrido en suavidades. De mandado nada enflaque. La esclavitud le repugna.

Conquistar es fácil. Una sonrisa, una casualidad, una soledad, la oportunidad, cualquier cosa.

La que se siente alejada en el corazón amado, que guarda quietud y que no omite sacrificio ni escatima ternuras; que hace abrigo y que no fantasea en intentonas absurdas; que volver es fácil; pero caer es también muy fácil, y restablecerles no sólo es muy difícil, sino imposible en muchos casos.

DELFINA F. DE AGOSTINELLI.

### PLEGARIA POR LA PAZ

#### SEÑOR

Señor de los buenos, Señor de los tristes que por suave y bueno estás en la cruz tú que por los hombres la sangre verísie descendiendo a la tierra, derrama tu luz... No olvides a los hombres hablar de otra cosa que de hombre y de guerra, de polvora y gas el odio se visle de frases hermosas y va agazapada la muerte detrás.

Señor, por las almas de todos los hombres que hollaron la muerte sin ir a buscar y hoy duermen su sueño, sin cruz y sin nombre en tanto que el hombre se ensaña en su hogar... ¡Señor! haz que cese la guerra maldita se-abrasen los hombres y no luchen más y haz con tu divina piedad infinita de cada trinchera un templo de paz.

Por las viejecitas que tiemblan de frío por los pobres niños que gimen de horror por los ambiciosos que en loco deseo han dado al olvido lo fe y el amor... Por todas las madres enfermas de ausencia y por las privadas de todo sostén despierta a los hombres, siambla conciencias y hárda que se apaguen los odios, ¡Amén!

POR V. JUAN CLAUDIO.

#### BODA

##### De La Sierra-Lacuesta

El 4 se llevará a cabo en Montevideo la boda de la señora Lauria Lacuesta con el Sr. Armentol C. de la Sierra.

Acuerdos de testigos en el contrato civil que será firmado a las 11 de la mañana en el domicilio de la contrayente por parte de la novia la señora Raquel Lemaitre de Lacuesta y los señores Julio C. Lacuesta y Juan G. de Sierra, y por parte del novio la señora Elda Placido de la Sierra y los señores Felipe Lacuesta y Anselmo A. de la Sierra; asistirán a la ceremonia religiosa el arquitecto señor Juan Guria y lo señores Carlito G. de Fraga Orzabal.

#### CAMBIO DE DOMICILIO

El señor Pascual Taranto y su familia han pasado a ocupar una casa de la calle Rivera casi Independencia.

#### CUMPLEAÑOS

El 6 cumpleaños la señora María Caule de Pesciorini.

El 2 cumpleaños la señora Chiquita González Cabrera.

El hogar de los esposos Chancion - Fatorusso será marco de una interesante reunión el día 6 con motivo de cumplir sus quince años su hija Pichina.

Hoy cumpleaños el niño Hugo Dibarboure Icasurage.

#### EL ACTO CULTURAL DEL

#### SABADO

En el Liceo

Se llevó a cabo el sábado último en el Liceo Departamental, el acto cultural organizado en homenaje al poeta nacional Francisco Acuña de Figueras al cumplirse el ciento cincuenta aniversario de su natalicio.

Se cumplió un interesantísimo programa en el que tomaron parte alumnos del Liceo, recitando poemas del poeta recordado. También el director del Liceo Dr. Wesselen, tomó parte en la ceremonia, pronunciando un hermoso discurso alusivo al acto. Luego el Prof. señor Roger Bassogodé, dictó una interesantísima conferencia sobre «los temas de Acuña de Figueras».

No nos es posible seguir al Sr. Bassogodé a lo largo de su disertación, para ofrecer siquiera un resumen de sus palabras, las que fueron seguidas con vivo interés por el auditorio, premiándolas al final con numerosos aplausos.

Luego el Dr. F. Abente Haeckel, en un bello discurso, cerrando el acto, el Dr. Cyro Giambruno, con breves palabras.

#### VIAJEROS

Nos visitó de Polermo el Sr. Gebino Espinosa.

Después de pasar unos días en Buenos Aires regresó a este el Sr. Miguel Arroche.

Estuvo en éste el Sr. Donato Santurio de la Cruz, Con sus hijos Marta Pilar, Guzmán y Ramón Santurio.

De Correto Quemada estuvo en éste la Sr. María G. de Mendaro con sus hijos María Inés, Mita, Chelita y Coco Mendaro Gómez.

De Berro el Sr. Manuel Alvarez.

Nos visitó de Isla Malva el Sr. Manuel N. Ortiz y la Nena María del Carmen Ortiz.

Para Montevideo el Dr. Augusto C. Icasurage.

De compañía la Sra. María Búchelli.

#### ENFERMOS

Mejorada la niña Nenuka Villar Icasurage.

Enferme la niña Chelita Falchach Cabrera.

Enferme la Sra. Maruja Calafé de Del Cás.

Sigue mejorando la señora Anita F. de Pérez.

Es delicado el estado de salud del Sr. Máximo Sacco.

## 6 MESES y 4 DIAS

es el promedio de tiempo empleado por CIFSA para la adjudicación de sus préstamos hasta la fecha

1940 - JULIO 15 - 1941

CIFSA llega a este feliz resultado después de una energética, exigente y estricta aplicación de su vigoroso sistema de ahorro para la CASA PROPIA. Lo exhibe como testimonio del éxito de su clara gestión administrativa, cuyos beneficios se extienden ya por todo el país.

El sistema de crédito reciproco CIFSA no promete fechas para sus préstamos

DIRECTOR GERENTE DE CIFSA  
Arturo Matheu del 1940 PEPE ARESTA

Sr. Gerente de CIFSA  
Sarandi 542 Montevideo

Si obligación de mi parte, debo me informe sobre el sistema de ahorro para mi casa propia.

Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_  
No necesito ningún aviso hoy mismo este papel



MONTEVIDEO •

TELEFONOS 9-05-05 - 8-28-26

EL AHORRO SEGURO PARA SU CASA PROPIA

61.000

DE PRESTAMOS SIN INTERESES ADJUDICADOS ENTRE SUS SUSCRIPTORES POR RIGUROSA ANTIGUEDAD

### Empresa FLORIDA SERVICIO DE OMNIBUS

### Entre FLORIDA y MONTEVIDEO

#### HORARIO DE INVIERNO - 1º DE ABRIL AL 30 DE NOVIEMBRE DE 1941

**SALIDAS DE FLORIDA:** 5.40 - 6.30 - 8 - 10 - 13 - 15.30 | 17.30 | 18. h.  
Sá. Int. TODOS LOS DIAS | Vesp. Regal | Sá. Regal

**SALIDAS DE MONTEVIDEO:** 6.30 - 8 - 10 - 13 - 16 y 18 h.  
TODOS LOS DIAS

Por informes y pasajes | EN FLORIDA: Independencia 719 - Teléfono 129  
en nuestras Oficinas: | EN MONTEVIDEO: Agraciada 1446 - UTE 88-700

### O.N.D.A. 120 AUTOBUSES PULLMAN

#### RECORRIDOS DIARIOS A MAS DE LA MITAD DE LA REPUBLICA

MONTEVIDEO, DURAZNO, PASO DE LOS TOROS, TRINIDAD, COLONIA, CARMELO, MERCEDES, F. BENITO, PAYSANDU, PIRIAPOLIS, MINAS, T., YRES

Oficina Central: Plaza Libertad 1148 MONTEVIDEO

Teléf. 8-21-55 8-37-32 8-05-77

DURAZNO:  
8 de Julio 475

FLORES:  
5 de Mayo y Fray Ubeda

FLORIDA:  
Café del Centro  
Villa SARANDI  
Agencia Sarandi

Dr. ERNESTO L. GALMÉS -  
Médico Cirujano.  
Francisco Aguilar 836 - U. T. E.

Dr. OMAR TERRA - Médico-Cirujano. - Ha instalado su consultorio en Riva 375 384. Consultas: Todos los días menos martes de 15 a 17 horas. Teléf. 56.

Dr. FRANCISCO A. GILMET -  
Médico Cirujano. - Calle Antonio Ma. Fernández 736. Teléfono 41 Florida

#### DENTISTAS

H. BESOZZI BADANO. Cirujano-Dentista. Independencia 772. Hora de consulta de 9 a 12 y 14 a 17.

#### PATERA

CARMEN CERQUEIRO-Patera - Cardal - Dpto. Florida

#### AGRIMENSORES

ALFREDO C. LAUREIRO-Agrimensor. Instaló su estudio en la calle A. M. Fernández 582-Florida.

#### ESCRIBANOS

ANTONIO M. FERNANDEZ-Escríbano Público. Independencia 773 Florida.

#### AGRONOMOS

RAFael A. AGUERRE ESC-  
CIRDO. Ing. Ag. - Tasaciones -  
Análisis de tierra, etc. - Antolí  
Uruguay 492-Florida

Dr. JOSE L. LARRAURI-Médico-Veterinario. - José R. Rodríguez 371. Teléfono 16-Florida

### PROFESSIONALES MEDICOS

ARTIGAS M. RODRIGURZ DEVINCENZI - Médico-Cirujano. Traslado su consultorio a Riva 375 - Consultas de 14 a 16 - Florida.

Dr. OMAR TERRA - Médico-Cirujano. - Ha instalado su consultorio en Riva 375 384. Consultas: Todos los días menos martes de 15 a 17 horas. Teléf. 56.

Eduardo Acevedo 1475  
Montevideo

Florida, Miércoles 1.º de Octubre 1941

Administrador. A COSTABILE

TRIBUNA

Ad. Independencia 684

U.T.E. 196

## Actividades Partidarias

### PARTIDO NACIONAL

#### Citación a las damas nacionalistas

Existe el propósito de constituir un Comité Femenino pro candidaturas del actual Legislador Don FRANCISCO ARRILLAGA TERRA y Esc. Don ANTONIO M. FERNANDEZ para la Representación Nacional e Intendencia Municipal respectivamente, se citan a las damas nacionalistas que simpatizan con dichas candidaturas, para la reunión a realizarse el próximo viernes 3 de Octubre a las 18 horas, en el local de la calle Antonio M. Fernández N.º 548 y 550.

LOS ORGANIZADORES.

### PARTIDO NACIONAL

#### CITACION

Se cita a los simpatizantes de las candidaturas del actual Legislador Don FRANCISCO ARRILLAGA TERRA y Esc. Don ANTONIO M. FERNANDEZ para la Diputación Nacional e Intendencia Municipal respectivamente, se sirvan concurrir el próximo sábado 4 de Octubre a las 21 horas, al local de la calle Antonio M. Fernández 550 esq. Joaquín Suárez, a fin de dejar constituido el comité local, que presidirá dicha fórmula.

LOS ORGANIZADORES.

## Día del Himno Nacional



Autor de nuestro himno a quien se le ha tributado diversos homenajes en Florida.

## DEPORTES

### CICLISMO

#### Alberto Camacho sorprendió

#### con un excelente triunfo

Alberto Camacho nos sorprendió el domingo con una excelente victoria conquistada después de una intensa lucha.

La carrera—que se disputó desde la Plaza Artigas hasta Casa Cárcear y que contó con la participación de Luis Riviezzo, Gabriel Neves, Darío López, Alberto Camacho, Antonio Pérez y Alfredo Sarla,—resultó sumamente interesante y fué movida desde su comienzo a pesar del fuerte viento que tenían de frente a la ida. A poco de iniciar la marcha Riviezzo, Neves y Camacho despegaron seguidos más atrás por Pérez y López y lejos por Sarla que finalmente abandonó.

El regreso se hizo con singular violencia. Ya a escasa distancia de Florida, Neves que venía corriendo muy bien se retiró debido a que se le saliera la cadena. Esta circunstancia fue muy bien aprovechada por los punteros que se sacaron así a un peligroso rival de encima.

En el embalse, Alberto Camacho es brillante acción superó muy bien a Riviezzo por más de una máquina. El vencedor, ha tenido un premio muy justiciero a su constancia. Le venían siempre correr. En muchísimas oportunidades quedó al margen del marcador pero esto nunca le desanimó. Su entusiasmo y su empeño no podían menos que alcanzar la satisfacción de su triunfo como el obtenido el domingo. Y más aún resalta el valor de su victoria si tenemos en cuenta que derrotó a Riviezzo que en carretera es de lo mejor que tenemos.

Los que conocemos a Camacho y sabemos las dificultades que tropieza para cumplir un entrenamiento más o menos adecuado, le concedemos a su labor del domingo una gran importancia por cuanto ella nos da una muestra clara de lo que se puede en el deporte cuando se desea hacer algo...

Ganó Camacho y ganó muy bien. Vayan hasta él nuestras más calurosas felicitaciones.

### Compañeros que nos visitan

#### Se vende una jardinera

Hemos recibido la visita de los compañeros Srs. Angel Trias de Cerro Colorado; Sr. Héctor Navarro de Villa Sarandi y Sr. Manuel N. Ortiz de Isla Mala. N.º 247.

### Don Rafael Cayaffa

En Montevideo acaba de fallecer el antiguo vecino de esta ciudad don Rafael Cayaffa, vinculado estrechamente a nuestra población.

Durante largos años residió el Sr. Cayaffa en esta ciudad, donde había sabido ganarse la estima general por su laboriosidad y recto carácter, y donde la noticia de su deceso ha producido honda conmoción.

Presentamos a sus deudos nuestros condolecias.

—

### Página Rural

#### Ganadería

#### LANAS—

Permanece incambiada la situación de nuestro mercado lanero. La falta de demanda para las lanas bajas y defectuosas que hay en plaza, sigue siendo la causa de que el pequeño saldo de la zafra, este aún pendiente de colocación.

Hasta el momento, no tenemos conocimientos de que se hayan concertado nuevas operaciones sobre lanas correspondientes a la nueva zafra, de manera que también para esta clase de negocios.

#### CUEROS LANARES

Debido a los precios bajos que viene cotizando la demanda, a cargo de la exportación, las operaciones que se registran en nuestra plaza no revisten mayor importancia.

Por los cueros de 1/2 lana arriba, según porcentaje de 3/4 abonos precios que oscilan de \$ 4.80 a \$ 5.20 siendo posible llegar hasta \$ 5.40 por segundo conjunto de mercadería de muy buenas condiciones.

#### EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Letrado de Primera Instancia de Florida Doctor Don ATILIO PIGURINA VIVAS se hace saber la apertura de la sucesión de Tomás J. Perdomo, cliniéndose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días y deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Florida, 24 de Sept. de 1941.

MILTON GALTÉS

Actuario

## AVISO AL PÚBLICO

De acuerdo con el decreto que se transcribe, la DIRECCIÓN MUNICIPAL DE FLORIDA hace saber a los interesados que deberán cumplir con lo dispuesto en él, concuerdando a la DIRECCIÓN DE AGRONOMÍA MUNICIPAL, a denunciar las existencias de papas, dentro del plazo establecido, después del cual se procederá a la inspección y multas correspondientes.

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA—DECRETA—

ARTICULO 1.º—Todo propietario, arrendatario, subarrendatario o encargado principal de casas, barracas, depósitos, cualquier clase de locales de acopioamiento o almacenaje, tiene la obligación de denunciar a la Comisión de Subsistencias de Montevideo, o a las Intendencias Municipales en los Departamentos, dentro de los cinco días de la publicación del presente decreto, en los diarios de la Capital, las existencias que tengan de papas en esos locales, ya sea a nombre propio, ya sea a nombre de terceros, con indicación de cantidad, calidad, nombre del propietario, o por cuenta de quien o quienes tiene el depósito.

ARTICULO 2.º—Todo importador, mayordomo o comerciante en general que tenga en sus locales o fuera de ellos existencias de papas, tiene la obligación de efectuar declaración jurada de cantidad y calidad, en el mismo plazo y en las mismas Oficinas indicadas en el Art. 1.º.

ARTICULO 3.º—Las Intendencias Municipales se servirán comunicar a la mayor brevedad a la Comisión Nacional de Subsistencias de Montevideo, la cantidad total de las existencias de papas denunciadas en sus respectivos Departamentos.

ARTICULO 4.º—Las violaciones a lo dispuesto en los artículos anteriores, serán castigadas con multas hasta de QUINTIENTOS PESOS (500.00) y con el cierre del establecimiento hasta treinta días (30), de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 11, y 14 de la ley de 20 de diciembre de 1917. Artículo 5.—Comuníquese, publíquese, insértese, y dése a la prensa.—BALDOMIR.—JULIO CESAR CANESA.

### Papel y cartones usados

#### Para la Escuela N.º 4

La Comisión de Fomento de la Escuela N.º 4 ha dispuesto la realización de una colecta de papeles y cartones viejos, esperando que la población contribuirá a ella guardando los papeles viejos donándolos a dicha Comisión.

Aquellas personas que deseen realizar las donaciones pueden dar aviso a la Escuela N.º 4 a fin de hacerlos retirar en sus domicilios.

## COCINA con MECHAS...? ...no gasifica...

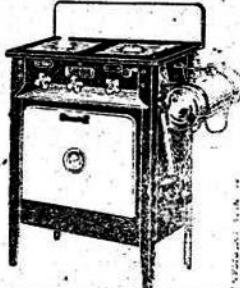


En cambio...la gasificación perfecta (llama azul) de la Cocina VOLCAN se debe precisamente al principio moderno y científico del generador que no utiliza mechas. Abra cualquier llave y verá salir el gas...

Cocinas

## VOLCAN

SIN MECHAS. VERDADERO GAS de KEROSENE



## CASA ORLANDO

18 DE JULIO 1202 ESO CUAREIM

Agente en Florida: JOSE TRIGO

## VISITE HOTEL

## PICCININNO

Minutas a toda hora

Ituzaingo 480 · UTE 292 · FLORIDA

## CAMION de TRANSPORTES

D E Domingo Morella

## VIAJES DIARIOS A MONTEVIDEO

Con CARGAS y ENCOMIENDAS

Recibe órdenes en Florida

En MONTEVIDEO

Estación ANCAP

Teléfono: N.º 213

Agencia COMESANA

CERRO LARGO 767

Teléfono: 84-72

## TALLER DE ALTA PRECISION

Electricidad en general

### FEDERICO DE SIERRA con JUAN M. BUCHELLI

RADIOTELEFONIA  
ELECTROMOTORES  
TRANSFORMADORES  
DINAMOS  
MAGNETOS, Etc.

Reparaciones de radio-receptores en el dia

ESPECIAL ATENCION PARA LOS  
RECEPTORES DE CAMPAÑA, MOTO-  
RES Y CARGADORES AEREOS.

Calle Antonio M. Fernández 689 Teléf. UTE 174 FLORIDA